

SAINT-HILAIRE

BOULE No. 2
 Grade VIII — Idora Cyr 89, Guy Lévesque 84, Dolores Cyr 80, Simone Lévesque 79, Sylvio Daigle 77, Jean Albert 73, Roland Albert 73, Jeannette Albert 69.
 Grade VII — Lédore Daigle 90, Yvon Albert 79, Rachel Daigle 76, Louis Cyr 73, Rita Cyr 71.
 Grade V — Maurice Albert 81.

Germaine Albert 80.
 Grade IV — Zoel Cyr 98, Georges-Emile Albert 97, Cécile Lévesque 94, Fernande Albert 92, Lucile Albert 92.
 Grade III — Nora Caron 91, Ursule Albert 90, Rodolphe Caron 89.
 Grade II — Bédoulet 97, Berthilde Albert 97, Cécile Albert 93.
 Grade I — Aldé Albert 97, Paul-Emile Cyr 96, Joseph Bédoulet 95, Armand Bédoulet 90.
 A. CÔTE, Inst.

COLLEGE DU SACRE-COEUR

10. Degré
 TABLEAU D'HONNEUR
 A b'erie Albert, François Allan, Edmond Aucoin, Ernest Allard, Adémar Arsenault, Edmond Audet, Joseph Audet, Lionel Bellefleur, Eugène Babin, Edgar Comeau, Lomer Cormier, Rodolphe Cormier, Adrien Chasson, Ernest Cléroux, Méline Daigle, Cyrille D'Amours, Roméo D'Amours, Paul Deschênes, Gérard Dubé, Louis Tanguay, Elie Dumaresq, Roch Gaudreau, Gérard Gaudreau, Emery Girouard, Edgar Godin, Wilfrid Goulette, Alban Haché, Gérard Labrie, Antoine Leblanc, Régis Leblanc, Sylvain Leblanc, Gordon LeCoffre, Félix Léger, Léandre LeGresley, Albert Mager, Joseph Mélançon, Georges Michaud, Léo Murphy, Jean-Louis Piquet, Zénon Pitre, Jean-Louis Piquet, Joseph Poitras, Vianney Paquette, Xiste Polier Aurèle Plourde, Joseph Potvin, Edmond Ouellet, Arthur A. Richard, Arthur J. Richard, François Allain, Omer Richard, Ménéric Robichaud, Judson Roy, Robert Rouleau, Lucien Saindon, René St-Amant, Jean Roch St-Laurent.

ROMÉO PICARD, GEORGES SURETTE, RAYMOND SAVIE, RITHUR ST-LAURENT, JOSEPH THÉRIAULT, MARCEL TREMBLAY.

20. Degré
 Jean Arsenault, Oscar Beaupré, Léonard Bédoulet, Aimé Blanchard, Delphis Bédoulet, Léo Bourgeois, Francis Bourque, Alfred Bolsvert, Zéphirin Braut, Blaise Corrivault, Réal Corrivault, Edmond Bourque, René Cyr, Antoni Chasson, Léandre Chasson, Cléophas Christie, Aimée Cormier, Mathieu Cormier, Alfred Côté, Robert Côté, Hilaire Cyr, Cyr Cyr, Aldéric Daigle, Edienne Duguay, Jean Duguay, Léandre Dupuis, Adolphe Durepos, Bélonie Daigle, Hermel Daigle, René Dupuis, Zoel Daigle, Edgar Després, Philippe Farah, Lorenzo Francoeur, Adrien Frenette, Antoine Gallant, Edouard Gaudet, Félix Gauthier, Léandre Giroux, Léon Gagné, Léon Gagnon, Herculé Gallant, Valmont Godin, Livin Hébert, Fernand Haché, Joseph Jones, Gustave LeGresley, Edgar Lavioie, Henri Lavioie, Armand Lagacé, Denis Lantegne, Emile LeCoffre, Maurice Martin, Angus McDonald, Eugène Michaud, Achille Martin, Burton McClusky, Enoll Nadeau, Alphonse Ouellet, Arthur Powers, Alban Parent, Edouard Richard, Jean-Paul Roy, Henri Ri-

UNIVERSITE ST-JOSEPH

TABLEAU D'HONNEUR
 Cours Universitaire
 Albert Leblanc, Donald Duffie, Albéni Poitras, Guy Tremblay, Joseph Evans, Gérard MacGuire, Clément Cormier, Irène LeBourdais, Julian Mulholland, Edmond Bossé, Guillaume Bourgeois, Arthur Coughlan, Charles Etouard Léger, Henry Dobbeskyn, Gregory Evans, Joseph Fitzpatrick, Hervé Michaud, Robert J. Leclair.
 Cours Académique
 Albéni Arsenault, Ulysse Nadeau, Marc Franck, Alex. St. Maloney, Patrice Babin, Irène Beaupré, Gérard P. Léger, Lionel Bernier, Joseph Hill, Reid McManus, Alphonse Mélançon, James Foster, Oscar Mélançon, Ubalde Savoie, Joseph Joffe, Allan, Paul-Emile LeBourdais, Léon Morin, Joseph O'Leary, Anthony E. Wilby, Lucien Lausier, Alphonse Michaud, Antoine McDevitt, John Stanton, Edmond Thibodeau, Simon Brennan, Clarence Léger, Lucien Violette, Yvon Beaupré, Camille Boudreau, Emery Léger, Yvon Veilleux, Raymond Babineau, Adrien Bérubé, Henri Saint-Amant, Gérard Desrosiers, Rémi Rossignol.
 Ecole Modèle
 Joseph Carney, Arthur Landry, Eugène Belliveau, Joseph Arsenault, Alcide LeBlanc, Frédéric Tremblay, Jean Denis, Léonard A. J. Gaudet, Henri Léger, Oswald Porelle, Gérard Lecloux, J. Philippe Oagné, Gérard LeBlanc, Henri Gagnon, Hector Gaudet, Arsène LeBlanc, Paul Lecloux, Alfred Devine, Reid Whelphley.

WE FIX CARS

CONFIEZ NOUS VOTRE AUTO SANS CRAINTE

SERVICE D'EXPERT MECANICIEN

Specialite: Réparation & Ajustage des Automobiles de la GENERAL MOTORS, Graissage, Huilage, etc.

Réparation des pneus, Soudure, Electricité, Gazoline, Huile, Etc,
SERVICE PARTICULIER DES AUTOS
CHEVROLET & OLDSMOBILE
 Donnez à votre auto son apparence neuve par le **SIMONIZING**
EDMUNDSTON MOTORS Limited
 F. E. Fournier, Mgr
 (Garage à l'ancienne place de Clair Brothers, rue Court)

Voici quelques façons d'utiliser le Gyproc

LA Cloison Murale Incombustible Gyproc est fabriquée avec du gypse. Présentée en feuilles longues de 4 à 10 pieds, larges de 4 pieds et épaies de 3/4 de pouce, elle ne coûte pas cher, elle est scie et taillée comme du bois, elle est solide et résistante. C'est aussi un excellent agent isolateur. Comme revêtement des murs intérieurs, des plafonds, des cloisons, il n'y a pas, au Canada, de meilleur matériel. Demandez notre feuille explicative à votre marchand, vous y trouverez des renseignements complets.

Plafonds de magasins	Cabinets d'aisance	Poulaillers
Soussesments	Bureaux de fermes	Bureaux de fermes
Entrepôts	Cloisons	Salles de harnais
Granges	Garages	Revêtements
Attiques	Sous les corniches	Plafonds
Caves-fruiteries	Laiteries	Murs
Réfection de pièces défranchées	Maisons de campagne	Soliums
Vitrines de magasins	Usines	Pour couvrir des
Cabinets de toilette	Cuisines	plâtres défranchés
		Cinématographes

Approuvé par les Chefs de Pompier.
 Approuvé par les Inspecteurs Industriels du Bâtiment

GYPSUM, LIME and ALABASTINE, CANADA, LIMITED
 Montreal P.Q. 372P

La NOUVELLE GYPROC
 Cloison Murale Incombustible
IVOIRE

En Vente Chez
J. W. Hall - - - Edmundston, N.B.

SOUSSIONS POUR CHARBON ET COKE

DES SOUSSIONS CACHETEES, adressées à l'acheteur du ministère des Travaux publics, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi (heure avancée), le mercredi 6 mai 1931, pour la fourniture de charbon et de coke pour les édifices du Dominion dans les provinces de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Edouard.

On peut se procurer les spécifications et des formules de soumission en s'adressant à G. W. Dawson, acheteur en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa, H. A. Russel, architecte résident, Halifax, N.-E., et W. W. Allingham, architecte résident, Saint-Jean, N.-B.

On ne considérera que les soumissions faites sur les formules fournies par le ministère et conformément aux spécifications et conditions du ministère.

Le ministère se réserve le droit d'exiger de l'adjudicataire un dépôt de garantie n'excédant pas 10 p.100 du montant de la soumission, afin d'assurer le plein accomplissement des conditions du contrat.

Par ordre,
 N. DESJARDINS, Secrétaire.
 Ministère des Travaux publics,
 Ottawa, ce 20 avril 1931. 2 fs-23a.

ST-ANDRE, N.-B.

District No. 13 - Village
 Résultat des examens de Pâques:
 Grade IX — Germaine Laforge 86.6.
 Grade VII — Gertrude Lévesque 84.9, Lauraine Laforge 84, Laurette Laforge 81.4.
 Grade VI — Isabelle Dubé 86.3, Imelda Poitras 84.7, Yvonne Laplanche 78, Bernice Michaud 74.7, Cyr Lévesque 71.2.
 Grade V — Rita Poitras 87.6, Emile Poitras 85.6, Adrienne Michaud 77.9, Adolphe Laforge 62.9.
 Grade IV — Zénaide Lévesque 95.4, Rolande Page 85.2, Marie Mai 80.2, Irène Lévesque 78.6, Cécile Desjardins 78.1, Adrien Laforge 77.5, Stella Cormier 77.3, Eveline Lévesque 74.3, Simone Poitras 68.6, Roméo Poitras 66.2, Imelda Pelletier 58.6.
 Jeanette Thériault, Inst.
 District Desjardins No. 17
 Grade VI — Anne Michaur 81.4.
 Grade IV — Néilda Rossignol 86.2, Carmen Lévesque 85.7.
 Grade III — Claire Michaud 85.1, Marie Durepos 91, Stella Michaud 82.5, Mathieu Rossignol 74.4.
 Grade II — Emma Rossignol 80.3, Réal Lévesque 72.5.
 Grade I — Thérèse Lévesque 84.2, Mamie Marquis 80.1, Steeve Lévesque 79.3, Albert Michaud 75.3, Jos Durepos 65.2, Lilliane Lévesque 50.2, Mme Alphonse Poitras, Inst.

MON PREVENU
 —Vous êtes prevenu de vol au préjudice de votre logeur.
 —Vous, dit le filou, souriant avec bonhomie, voyons, mon président, si j'avais été prevenu, est-ce que je serais ici.

POUR AMÉLIORER VOTRE APPÉTIT

La nourriture vous laisse-t-elle indifférent? Êtes-vous mal en train? Déprimé? Stimulez votre conduit digestif avec les Dr. Carter's Little Liver Pills (Petites Pilules du Dr. Carter pour le Foie). Totalement végétales. Douces mais efficaces. Elles vous débarrassent des poisons organiques qui causent l'indigestion, les Gaz, etc. et vous feront trouver un nouvel intérêt aux aliments.

Paquets rouges de 25c et de 75c. Demandez à votre pharmacien les **CARTER'S LIVER PILLS**

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la **PHARMACIE BREAU**

SPECIAL - CHEZ - SAM FUHRER

POUR 3 JOURS JEUDI - VEND. & SAMEDI - 23 - 24 - 25 Av.

Messieurs ! Voici une Chance rare de faire un bel Epargne dans l'achat de vos Vetements

Ce n'est pas votre démarche ou votre langage qui comptent mais les vêtements que vous portez. L'apparence compte pour beaucoup chez un homme. Vous paraitrez bien dans ces Complètes nouveaux que nous offrons à des prix vraiment bas. Ne manquez pas de venir examiner ces valeurs exceptionnelles que vous ne verrez pas souvent.

PALETOTS du PRINTEMPS

Paletots que nous avons achetés pour vendre \$15. et \$18.50, groupés à un seul bas prix pour démontrer la sincérité de cette vente. Rien de démodés mais une marchandise nouvelle et propre. Toutes grandeurs — toutes les dernières nouveautés.

\$7.95

PALETOTS du PRINTEMPS

Le plus beau groupe de Paletots d'une valeur de \$22.50 et \$25.00. C'est notre plaisir de vous les offrir à un prix aussi remarquablement bas. Vous devez venir les examiner. Ils en valent la peine.

\$14.95

Habits pour Petits Hommes, Grands Hommes, Pour Hommes Gros ou Délicats !
SERGES BLEUES — WORSTED — TWEEDS

EXCELLENTE VALEUR A \$22.75

«Complètes fabriquées par les tailleurs d'une des meilleures compagnies du Dominion. Le matériel est le meilleur — lainages qui ne frottent pas avec canvas français le meilleur. Doubleure en sole avec poches creuses — les nouveaux modèles. Un et 2 Pantalons.

HABITS A \$18.75 Bonne Valeur

L'été s'en vient VOYEZ A VOS PNEUS

PNEUS GOOD YEAR

Voyez votre Vendeur Goodyear

LES COURSES de fin semaine de cent milles s'en viennent. C'est le temps de prévoir les pneus à changer. Et ce que vous avez de mieux à faire, c'est de voir votre Vendeur Choisi de Goodyear au sujet de vos pneus et chambres à air.

Car c'est un vendeur choisi — un homme choisi par Goodyear à cause de sa connaissance d'expert en fait de pneus, à cause de son intérêt en affaires. Il a derrière lui des années d'expérience. C'est un de ces vendeurs qui, en l'année 1930, malgré la condition des affaires, a vendu plus de Pneus Goodyear que jamais auparavant. Dans votre localité, comme dans toute autre localité assez importante pour faire vivre un bon vendeur de pneus, il y a un Vendeur Choisi de Goodyear.

Le service des Vendeurs de Goodyear est une autre raison pour laquelle PLUS DE PERSONNES ROULENT SUR DES PNEUS GOODYEAR QUE SUR TOUT AUTRE PNEU.

GOOD YEAR MEANS GOOD WEAR